

УДК 7.023

UDC 7.023

**ЗНАЧЕНИЕ БУМАГИ В ЯПОНСКОЙ  
КУЛЬТУРЕ, ЕЕ ВИДЫ И ОБЛАСТИ  
ПРИМЕНЕНИЯ****THE IMPORTANCE OF PAPER IN  
JAPANESE CULTURE, ITS KINDS AND  
FIELDS OF APPLICATION***Ю. И. Еременко, М. О. Сурина*

Донской государственной технической  
университет, Ростов-на-Дону, Российская  
Федерация

[yuliya.ereenko@list.ru](mailto:yuliya.ereenko@list.ru)[surin161@yandex.ru](mailto:surin161@yandex.ru)

Раскрывается важность и значение бумаги в японской культуре, рассматриваются ее специфические особенности по сравнению с китайской бумагой, а также выявляются области применения бумаги. Отмечена актуальность применения различных видов бумаги в современном мире и дизайне.

**Ключевые слова:** японская культура, бумага, декоративно-прикладное искусство.

*Y. I. Eremenko, M. O. Surina*

Don State Technical University, Rostov-on-Don,  
Russian Federation

[yuliya.ereenko@list.ru](mailto:yuliya.ereenko@list.ru)[surin161@yandex.ru](mailto:surin161@yandex.ru)

The article reveals the importance and meaning of paper in Japanese culture. Its specific features are compared with Chinese paper. The main directions and applications of paper are identified. The relevance of various types of paper in the modern world and design is shown.

**Keywords:** Japanese culture, paper, arts and crafts.

**Введение.** Бумага (от яп. «васи») — один из важнейших элементов японской культуры. Она имеет широкий спектр применения и играет важную роль в искусстве, религии, военном деле и светском обиходе. Бумага была изобретена в Китае и оттуда, через Корею, привезена буддийскими монахами в Японию в период проникновения идей чань-буддизма, конфуцианства и даосизма (V–VI вв.).

Японская бумага — продукция ручного литья. «Васи» — это собирательный термин для разных видов и сортов бумаги, создаваемых в различных районах страны. При этом подразумевается, что эта бумага обладает особой японской спецификой. Китайская бумага и секреты ее изготовления были привезены в Японию в 610 г. корейским монахом по имени Донтё. Японские мастера не только быстро освоили производство столь нужного материала, но и значительно расширили диапазон его качественных и художественных возможностей. Первые образцы бумаги японского производства появились в начале VII века [1].

**Основная часть.** В период Нара (710–794 годы) бумага применялась исключительно в официальных государственных документах и священных буддийских писаниях. В период Хэйан (794–1192 годы) бумага становится обязательным атрибутом аристократического сословия, поскольку умение слагать стихи и отражать их на листе бумаги ценится больше, чем устное сообщение. Обычай обмена письмами, являвшийся частью дворцового этикета, был эстетизирован до мельчайших деталей. Адресату того времени был понятен символический подтекст письма на «коричневой бумаге» или на листке «цвета красной сливы», поскольку цвет и фактура бумаги конкретизировали содержание послания. В период средневековья (1192–1603 годы) бумага становится материалом сословия воинов, применяется в воинском деле и обретает все большую ценность. К концу XVI века она экспортируется в Китай и Корею [2].

Исторически сложилось три основных разновидности японской бумаги: гампи, кодзо и мицумата. Наибольшую ценность представляет бумага гампи, которая изготавливается из кустарника гампи (викстремия). Ее производство обходится дорого, однако бумага обладает высоким качеством и плотностью. Виды мицумата (бумажное дерево) и кодзо (вид шелковицы) дешевле в производстве и имеют более грубую фактуру.

Существует множество разновидностей «васи», разных по цветовому оттенку, фактуре, плотности и тонкости зерна. Например, кодзо производится из японской бумажной шелковицы, это жесткая и прочная бумага, однотонная (естественного или белого цвета разной структуры) или окрашенная. Используется для печати гравюр, оклеивания раздвижных дверей сёдзи и перегородок фусума, для изготовления бумажных украшений и оригами. Тенгу, ракусуси и унируси также сделаны из дерева кодзо. Тенгу — это ультратонкая, мягкая, просвечивающаяся бумага ручной работы. Ракусуси имеет небольшие просветы, которые сформированы каплями воды. Унируси — бумага с длинными волокнами, декором напоминает облако, бывает одноцветная или с разноцветными волокнами. Особенностью японской бумаги является то, что при ее изготовлении не применяются отбеливатели и другие химикаты, поэтому она не желтеет на солнце, а наоборот, становится белее под воздействием ультрафиолетовых лучей. В 2014 году ЮНЕСКО внес в список культурного наследия три вида «васи»: сэкисю-банси, хон-миноси, хосокава-си. Эти три вида «васи» также изготавливаются из коры «бумажной шелковицы» кодзо, из длинных волокон которой получается прочная, глянцевая бумага [3, 4].

Спектр применения бумаги «васи» в Японии был всегда невероятно широк. Япония является единственной страной в мире, где бумага воспринимается не только как исходный материал для письменности или создания произведений изобразительного искусства, но и как самостоятельный объект, достойный эстетического любования. В интерьере традиционного японского дома очень много предметов, сделанных с использованием бумаги: перегородки сёдзи и фусума с натянутой на них полупрозрачной бумагой «васи», благодаря которой весь дом освещен мягким рассеянным светом, светильники, фонари, живописные и каллиграфические свитки, изящные шкатулочки инро, коробочки, различные веера, оригами, зонты, шары кусудамы [2, 3].

Одним из самых известных видов японского декоративно-прикладного искусства является оригами и киригами. В технике оригами делают не только украшения, но и вещи, применимые в быту: одноразовую посуду, праздничную упаковку, обои, одежду, головные уборы, бумажную ткань сифу и т. п. В наше время на бумаге «васи» печатают открытки, конверты, блокноты, визитки, изготавливают сувенирную продукцию [1, 2, 4].

Другим уникальным направлением японского декоративно-прикладного искусства является древняя традиция изготовления кукол из цветной бумаги. Актуальность бумаги сохраняется и в современной японской культуре, появляются новые виды декоративной бумаги, используемой в дизайне. Кроме того, японские художники и дизайнеры постоянно расширяют границы возможностей бумаги. Например, японский художник Акира Нагая создаёт необычные поделки из бумаги, которые отличаются тончайшей проработкой (техника кириэ), в результате чего бумага становится похожа на тончайшие нити и кружева. Компания «Печать Фукунага» регулярно проводит различные конкурсы, в рамках которых создаются необычные дизайнерские объекты из бумаги.



**Заключение.** В завершении приведем слова великого японского мастера Эйсиро Абэ: «Есть три вещи, которые всегда будут цениться в процессе создания бумаги: материалы, вода и человек, который ее делает». В Японии считается, что европейская бумага «живет сто лет, а японская — тысячу». Самые древние образцы японской бумаги хранятся в сокровищнице Сёсоин при храме Тодай-дзи в Наре и датируются 702 годом.

**Библиографический список.**

1. Хьюз, С. У. Мир японской бумаги / С. У. Хьюз. — Москва : Коданша Интернешинал, 2002. — 203 с.
2. Сурина, М. О. Культура и архитектура самураев / М. О. Сурина, А. А. Сурин. — Ростов-на-Дону : ДГТУ, 2016. — 270 с.
3. Григорьева, Т. П. Японская художественная традиция / Т. П. Григорьева. — Москва : Искусство, 1979. — 368 с.
4. Конрад, Н. И. Очерки истории культуры средневековой Японии: VII–XVI века / Н. И. Конрад. — Москва : Восток-Запад, 1980. — 144 с.